

Po polsku / auf Polnisch

Jak moje dziecko uczy się dwóch języków, języka niemieckiego i języka rodziny <http://www.ifp.bayern.de/imperia/md/content/stmas/ifp/elternbriefpolnisch.pdf>

Najczęściej zadawane pytania przez rodziców na temat dwujęzyczności i odpowiedzi na nie (dostępne w siedmiu językach, w tym po polsku <http://www.bi-sli.org/Parents.htm>) http://www.bi-sli.org/files/FAQ/FAQ-Parents_Polish.pdf

Co motywuje i demotywuje dzieci do nauki języka polskiego za granicą? <http://iows.pl/node/549>

Dwujęzyczność - wyzwanie, które warto podjąć, czyli co o dwujęzyczności mówi współczesna psychologia http://www.euroemigranci.pl/dokumenty/pokonferencyjna/Wodniecka_Haman.pdf

Film ukazujący ćwiczenie słuchu fonemowego i polskiej wymowy u dzieci polonijnych <http://vimeo.com/76432896>

Jak uczyć języka i kultury polskiej, by zainteresować nimi młode pokolenie Polonii http://www.dziennik.com/wideo/artykul/ndtv-09.26.2013-czwartek-dr-anna-butcher?fb_action_ids=239842852854812&fb_action_types=og.likes

Jedno dziecko - dwa języki. Po polsku i po niemiecku o dwujęzycznym wychowaniu http://www.daz-mv.de/fileadmin/team/Materialien/Dt-polnische_Zweisprachigkeit.pdf

Wywiad z dr Zofia Wodniecka-Chlipalska
<http://www.dobrapolskaszkola.com/2014/02/04/tajemnice-mozgu-u-dwujezycznej-osoby-czesc-1/>

Barbara Zurer-Pearson, „Jak wychować dziecko dwujęzyczne”
<http://mediarodzina.pl/prod/938/Jak-wychowac-dziecko-dwujezyczne>

Kilka porad dla Rodziców i Opiekunów Dzieci wychowanych w środowisku wielojęzycznym. O rozwoju i zaburzeniach mowy u dzieci, prof. Liliana Madelska, Uniwersytet Wiedeński
www.szkolapolska.org/nowa/pliki/1227124913_logopeda.doc

Co motywuje i demotywuje dzieci do nauki języka polskiego za granicą?
dr Agnieszka Rabiej
<http://www.iows.pl/node/549>

Wpływ wybranych czynników na rozwój dwujęzyczności dzieci
Magdalena Kania
<http://www.iows.pl/node/563>

Naturalna dwujęzyczność czyli o dwujęzycznym wychowaniu dzieci
dr hab. Krystyna Wróblewska-Pawlak, prof. UW
<http://www.iows.pl/node/382>

<http://bilingualznaczydwujezyczny.blogspot.co.uk/>

Po niemiecku / auf Deutsch

<http://www.zweisprachigkeit.net/literatur.htm>

Wie lernt mein Kind zwei Sprachen, Deutsch und die Familiensprache <http://www.ifp.bayern.de/imperia/md/content/stmas/ifp/elternbriefdeutsch.pdf> (ulotka dostępna w 20 językach pod <http://www.ifp.bayern.de/materialien/elternbriefe.html>)

Kindlicher Spracherwerb in mehrsprachigen Familien https://www.dbl-ev.de/fileadmin/Inhalte/Publikationen/0113_dbl_faltblatt_mehrsprachigkeit.pdf

Mehrsprachigkeit in Familien - Mehrsprachigkeit ein Schatz! <https://www.ladadi.de/gesellschaft-soziales/migration-und-integration/integration/broschueren-und-veroeffentlichungen/mehrsprachigkeit-in-familien-mehrsprachigkeit-ein-schatz.html>

Mehrsprachigkeit als Schatz <http://www.vhs-braunschweig.de/vhshdf/dialogwerk/PDF/Praesentation-Kuepelikilinc.pdf>
<http://www.vhs-braunschweig.de/vhshdf/dialogwerk/PDF/Handout-Kuepelikilinc.pdf>

Publikation Mehrsprachigkeit https://www.frankfurt.de/sixcms/media.php/738/Mehrsprachigkeit_2012.pdf

Jampert, Karin, 2002, Schlüsselsituation Sprache: Spracherwerb im Kindergarten unter Besonderer Berücksichtigung des Spracherwerbs bei mehrsprachigen Kindern (DJI - Reihe).

Jampert, Karin (2005), Schlüsselkompetenz Sprache. Sprachliche Bildung und Förderung im Kindergarten ; Konzepte, Projekte und Maßnahmen. Weimar [u.a.]: Netz-Verl.

Mahlstedt, Susanne (1996). Zweisprachigkeitserziehung in gemischtsprachigen Familien. Eine Analyse der erfolgsbedingenden Merkmale. Frankfurt a. M.

Montanari, Elke (2002). Mit zwei Sprachen groß werden. Mehrsprachige Erziehung in Familie, Kindergarten und Grundschule. München.

Bernd Kielhöfer / Sylvie Jonekeit, Zweisprachige Kindererziehung
<http://www.stauffenburg.de/asp/books.asp?id=18>

Wie Kinder mehrsprachig aufwachsen. Verband binationaler Familien und Partnerschaften (Hrsg.). Brandes & Apsel Verlag. 2000. (B)

„Binational ist doch viel mehr als deutsch“: Studien über Kinder aus bikulturellen Familien. Weißmeier, Brigitte. (Hrsg.) Lit Verlag, Münster. 1999. (B)

Zwei Kulturen - eine Familie. Varro, Gabrielle + Gebauer, Gunter (Hrsg.). Leske + Budrich Verlag, Opladen. 1997. (B)

Zweisprachigkeitserziehung in gemischtsprachigen Familien. Mahlstedt, Susanne. Peter Lang GmbH, Frankfurt/Main. 1997. (B)

Bi-Identität. Schoen, Ulrich. Walter Verlag, Düsseldorf. 1996. (B)

Zweisprachigkeit und die Bedeutung der Muttersprache. Küpelikiling, Nicola. 1996. Dieser 10-seitige Text kann von der iaf e.V. (Anschrift unten) bestellt werden: DM 10 + Versand. (V)

Binationale Ehen. Scheibler, Petra M. Deutscher Studien Verlag. 1992. (B)

Zweisprachige Kindererziehung. Kielhöfer, Bernd u. Jonekeit, Sylvie. Stauffenburg Verlag. 1983/1991. (B)

„...und ich bin bunt!": Bi-kulturelle Erziehung in der Familie. IAF/Pandey, Heidemarie. IAF. 1990. (Bei der IAF erhältlich, s. unten)

In zwei Sprachen lesen lernen - geht das? Nehr, Monika et.al. Beltz Verlag. 1988. (lesen lernen gleichzeitig in türkisch u. deutsch in der Schule) (B)

Die Zweisprachigkeit während des primären Spracherwerbs. Porsché, Donald. Gunter Narr Verlag. 1983. (Bib)

Po angielsku / auf Englisch

Blog prof. Grosjeana "Life as a bilingual" <http://www.psychologytoday.com/blog/life-bilingual>

Myths about Bilingualism / Mity na temat

dwujęzyczności <http://www.psychologytoday.com/blog/life-bilingual/201010/myths-about-bilingualism-0>

Who is bilingual? / Kto jest dwujęzyczny? <http://www.psychologytoday.com/blog/life-bilingual/201010/who-is-bilingual>

Becoming Bilingual / Stawanie się dwujęzycznym <http://www.psychologytoday.com/blog/life-bilingual/201011/becoming-bilingual>

What Do Bilinguals and Hurdlers Have in Common? Co dwujęzyczni mają wspólnego z płotkarzami (zawodnikami w biegu przez płotki)? <http://www.psychologytoday.com/blog/life-bilingual/201207/what-do-bilinguals-and-hurdlers-have-in-common>

Portraying Heritage Language Speakers / Użytkownicy języka dziedziczonego (takimi osobami są np. dzieci polonijne) <http://www.psychologytoday.com/blog/life-bilingual/201203/portraying-heritage-language-speakers>

Intermingling Languages in Children <http://www.psychologytoday.com/blog/life-bilingual/201109/intermingling-languages-in-children>

The Wax and Wane of Languages <http://www.psychologytoday.com/blog/life-bilingual/201205/the-wax-and-wane-languages>

Planned Bilingualism: Five Questions to Consider <http://www.psychologytoday.com/blog/life-bilingual/201302/planned-bilingualism-five-questions-consider>

What parents want to know about bilingualism
http://www.francoisgrosjean.ch/for_parents_en.html

Infografika: Mity na temat dwujęzyczności http://www.multilingualliving.com/wordpress/wp-content/uploads/free_downloads/MLL_12_Myth_Misconceptions_Pearson.pdf

Dwujęzyczność i SLI (specyficzne zaburzenie językowe)

wideo https://www.youtube.com/watch?v=g7Sj_uRV7S4

prezentacja towarzysząca <http://www.slideshare.net/RALLICampaign/bilingual-2>

Bilingual Language Development and Disorders <https://www.youtube.com/watch?v=9T1BzItCsP0>